

**DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2016/2320****z dnia 16 grudnia 2016 r.****potwierdzająca lub zmieniająca wstępne obliczenia średnich indywidualnych poziomów emisji CO<sub>2</sub> oraz docelowych indywidualnych poziomów emisji dla producentów nowych lekkich samochodów dostawczych w roku kalendarzowym 2015 zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 510/2011***(notyfikowana jako dokument nr C(2016) 8583)***(Jedynie teksty w języku angielskim, estońskim, francuskim, hiszpańskim, niderlandzkim, niemieckim, portugalskim, szwedzkim i włoskim są autentyczne)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 510/2011 z dnia 11 maja 2011 r. określające normy emisji dla nowych lekkich samochodów dostawczych w ramach zintegrowanego podejścia Unii na rzecz zmniejszenia emisji CO<sub>2</sub> z lekkich pojazdów dostawczych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 8 ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 510/2011 Komisja ma obowiązek obliczania co roku średnich indywidualnych poziomów emisji CO<sub>2</sub> oraz docelowego indywidualnego poziomu emisji dla każdego producenta lekkich samochodów dostawczych w Unii. W oparciu o te obliczenia Komisja ustala, czy producenci i grupy producentów przestrzegali określonych dla nich docelowych indywidualnych poziomów emisji.
- (2) Zgodnie z art. 4 rozporządzenia (UE) nr 510/2011 średnie indywidualne poziomy emisji producentów na 2015 r. są obliczane zgodnie z akapitem trzecim wymienionego artykułu, z uwzględnieniem 75 % nowych lekkich samochodów dostawczych danego producenta zarejestrowanych w 2015 r.
- (3) Szczegółowe dane wykorzystywane do obliczenia średnich indywidualnych poziomów emisji oraz docelowych indywidualnych poziomów emisji są oparte na rejestracjach nowych lekkich samochodów dostawczych w państwach członkowskich w poprzednim roku kalendarzowym. W przypadku gdy lekkim samochodom dostawczym udzielono homologacji typu w wyniku procesu wielostopniowej homologacji typu, za emisje CO<sub>2</sub> skompletowanego pojazdu odpowiada producent pojazdu podstawowego.
- (4) Wszystkie państwa członkowskie przekazały Komisji dane za 2015 r. zgodnie z art. 8 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 510/2011. W przypadkach, w których weryfikacja przeprowadzona przez Komisję wyraźnie wykazała, iż pewnych danych brakuje lub są one rażąco błędne, Komisja kontaktowała się z odnośnymi państwami członkowskimi i, za zgodą tych państw członkowskich, odpowiednio korygowała lub uzupełniała dane. Jeżeli osiągnięcie porozumienia z państwem członkowskim nie było możliwe, wstępne dane z danego państwa członkowskiego nie były korygowane.
- (5) Dnia 17 maja 2016 r. Komisja opublikowała wstępne dane i powiadomiła 60 producentów o dotyczących ich wynikach wstępnych obliczeń średnich indywidualnych poziomów emisji CO<sub>2</sub> w 2015 r. oraz docelowych indywidualnych poziomów emisji. Producentów poproszono o weryfikację danych oraz powiadomienie Komisji o ewentualnych błędach w terminie trzech miesięcy od daty otrzymania powiadomienia. 21 producentów złożyło powiadomienia o błędach.
- (6) W odniesieniu do pozostałych 39 producentów, którzy nie powiadomili o żadnych błędach w zestawach danych ani nie przesłali innej odpowiedzi, należy zatwierdzić wstępne dane i wstępne obliczenia średnich indywidualnych poziomów emisji oraz docelowych indywidualnych poziomów emisji.
- (7) Komisja zweryfikowała zgłoszone przez producentów błędy oraz uzasadnienia konieczności ich skorygowania i potwierdziła lub skorygowała odpowiednie zestawy danych.
- (8) W przypadku wpisów bez odpowiednich numerów identyfikacyjnych pojazdów lub z brakującymi bądź błędnymi parametrami identyfikacyjnymi, takimi jak typ, wariant, kod wersji lub numer homologacji typu, pod uwagę należy wziąć fakt, że producenci nie mogą zweryfikować lub skorygować tych wpisów. W związku z tym do wartości emisji CO<sub>2</sub> i masy w tych wpisach należy zastosować margines błędu.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 145 z 31.5.2011, s. 1.

- (9) Margines błędu należy obliczyć jako różnicę pomiędzy odległościami do docelowego indywidualnego poziomu emisji, wyrażonymi jako docelowy indywidualny poziom emisji odjęty od średniego indywidualnego poziomu emisji i obliczonymi z uwzględnieniem i z wykluczeniem rejestracji, których producenci nie mogą zweryfikować. Margines błędu zawsze powinien poprawiać wynik producenta w stosunku do określonego dla niego docelowego poziomu emisji, niezależnie od tego, czy powyższa różnica jest wartością dodatnią, czy ujemną.
- (10) Zgodnie z art. 10 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 510/2011 należy uznać, że producent spełnia wymogi dotyczące docelowego indywidualnego poziomu emisji, o których mowa w art. 4 tego rozporządzenia, jeżeli średni poziom emisji podany w niniejszej decyzji jest niższy od docelowego indywidualnego poziomu emisji i wyraża się ujemną wartością odległości do poziomu docelowego. W przypadku gdy średni poziom emisji przekracza docelowy indywidualny poziom emisji, nakłada się opłatę z tytułu przekroczenia poziomu emisji, chyba że dany producent korzysta ze zwolnienia z tego docelowego poziomu lub jest członkiem grupy producentów, a grupa ta spełnia wymóg dotyczący określonego dla niej docelowego indywidualnego poziomu emisji.
- (11) W dniu 3 listopada 2015 r. Volkswagen Group złożyła oświadczenie o stwierdzeniu nieprawidłowości przy określaniu poziomów emisji CO<sub>2</sub> w ramach homologacji typu niektórych pojazdów tej grupy. Kwestia ta była przedmiotem szczegółowego dochodzenia, Komisja jest jednak zdania, że konieczne są dalsze wyjaśnienia ze strony grupy Volkswagena jako całości, jak również potwierdzenie ze strony odpowiednich krajowych organów udzielających homologacji typu, że nieprawidłowości te nie występują. W związku z tym wartości w odniesieniu do grupy Volkswagena i jej członków (Audi AG, Dr Ing. h.c.F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat SA, Skoda Auto A.S. oraz Volkswagen AG) nie mogą zostać potwierdzone ani zmienione.
- (12) Komisja zastrzega sobie prawo do weryfikacji wyników któregośkolwiek z producentów, potwierdzonych lub zmienionych niniejszą decyzją, w przypadku gdy odpowiednie organy krajowe potwierdzą istnienie nieprawidłowości dotyczących wartości emisji CO<sub>2</sub> wykorzystanych do ustalenia, czy dany producent spełnia wymogi dotyczące docelowego indywidualnego poziomu emisji.
- (13) Należy zatem potwierdzić lub odpowiednio zmienić wstępne obliczenia średnich indywidualnych poziomów emisji CO<sub>2</sub> dla nowych lekkich samochodów dostawczych zarejestrowanych w 2015 r., docelowych indywidualnych poziomów emisji oraz różnicy pomiędzy tymi dwiema wartościami,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Wartości odnoszące się do wyników producentów, potwierdzone lub zmienione dla każdego producenta lekkich samochodów dostawczych oraz dla każdej grupy producentów lekkich samochodów dostawczych w odniesieniu do roku kalendarzowego 2015 zgodnie z art. 8 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 510/2011, określa się w załączniku do niniejszej decyzji.

#### Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do następujących producentów indywidualnych i grup producentów utworzonych zgodnie z art. 7 rozporządzenia (UE) nr 510/2011:

- 1) Alfa Romeo S.P.A.  
C.so Giovanni Agnelli 200  
10135 Torino  
Włochy
- 2) Automobiles Citroen  
Route de Gizy  
78943 Vélizy-Villacoublay  
Cedex Francja
- 3) Automobiles Peugeot  
Route de Gizy  
78943 Vélizy-Villacoublay  
Cedex Francja

## 4) AVTOVAZ JSC

Reprezentowany w Unii przez:

LADA France S.A.S.  
13, Route Nationale 10  
78310 Coignieres  
Francja

## 5) BLUECAR SAS

31-32 quai de Dion Bouton  
92800 Puteaux  
Francja

## 6) Bayerische Motoren Werke AG

Petuelring 130  
80788 München  
Niemcy

## 7) BMW M GmbH

Petuelring 130  
80788 München  
Niemcy

## 8) FCA US LLC

Reprezentowany w Unii przez:

Fiat Chrysler Automobiles  
Building 5 – Ground floor – Room A8N  
C.so Settembrini, 40  
10135 Torino  
Włochy

## 9) CNG-Technik GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
Niemcy

## 10) COMARTH ENGINEERING S.L.

Carril Alejandro 79  
30570 Beniajan — Murcia  
Hiszpania

## 11) Automobile Dacia S.A.

Guyancourt  
1 avenue du Golf  
78288 Guyancourt Cedex  
Francja

- 12) Daimler AG  
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229  
HPC F403  
70327 Stuttgart  
Niemcy
- 13) DFSK MOTOR CO., LTD.  
Reprezentowany w Unii przez:  
Giotti Victoria Srl  
Sr.l. Pissana Road 11/a 50021  
Barberino Val D' Elsa (Florence)  
Włochy
- 14) Esagono Energia S.r.l.  
Via Puecher 9  
20060 Pozzuolo Martesana (MI)  
Włochy
- 15) FCA Italy S.p.A.  
Building 5 – Ground floor – Room A8N  
C.so Settembrini, 40  
10135 Torino  
Włochy
- 16) Ford Motor Company of Australia Ltd.  
Reprezentowany w Unii przez:  
Ford Werke GmbH  
Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
Niemcy
- 17) Ford Motor Company  
Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
Niemcy
- 18) Ford Werke GmbH  
Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
Niemcy

## 19) Fuji Heavy Industries Ltd.

Reprezentowany w Unii przez:

Subaru Europe NV/SA

Leuvensesteenweg 555 B/8

1930 Zaventem

Belgia

## 20) Mitsubishi Fuso Truck &amp; Bus Corporation

Reprezentowany w Unii przez:

Daimler AG

Mercedesstr 137/1 Zimmer 229

HPC F403

70327 Stuttgart

Niemcy

## 21) Mitsubishi Fuso Truck Europe SA

Reprezentowany w Unii przez:

Daimler AG

Mercedesstr 137/1 Zimmer 229

HPC F403

70327 Stuttgart

Niemcy

## 22) LLC Automobile Plant Gaz

Poe 2

Lähte Tartumaa

60502

Estonia

## 23) General Motors Company

Adam Opel AG

Bahnhofplatz 1 IPC 39-12

65423 Rüsselsheim

Niemcy

## 24) GAC Gonow Auto Co. Ltd.

Reprezentowany w Unii przez:

AUTORIMESSA MONTE MARIO SRL

Via della Muratella, 797

00054 Maccarese (RM)

Włochy

## 25) Great Wall Motor Company Ltd.

Reprezentowany w Unii przez:

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH

Otto-Hahn-Str. 5

63128 Dietzenbach

Niemcy

## 26) Honda Motor Co., Ltd.

Reprezentowany w Unii przez:

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

9300 Aalst

Belgia

## 27) Honda of the UK Manufacturing Ltd.

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

9300 Aalst

Belgia

## 28) Hyundai Motor Company

Reprezentowany w Unii przez:

Hyundai Motor Europe GmbH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

Niemcy

## 29) Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.

Reprezentowany w Unii przez:

Hyundai Motor Europe GmbH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

Niemcy

## 30) Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

Niemcy

## 31) Isuzu Motors Limited

Reprezentowany w Unii przez:

Isuzu Motors Europe NV

Bist 12

2630 Aartselaar

Belgia

- 32) IVECO S.p.A.  
Via Puglia 35  
10156 Torino  
Włochy
- 33) Jaguar Land Rover Limited  
Abbey Road  
Whitley  
Coventry  
CV3 4LF  
Zjednoczone Królestwo
- 34) KIA Motors Corporation  
Reprezentowany w Unii przez:  
Kia Motors Europe GmbH  
Theodor-Heuss-Allee 11  
60486 Frankfurt am Main  
Niemcy
- 35) KIA Motors Slovakia s.r.o.  
Theodor-Heuss-Allee 11  
60486 Frankfurt am Main  
Niemcy
- 36) LADA Automobile GmbH  
Erlengrund 7-11  
21614 Buxtehude  
Niemcy
- 37) Magyar Suzuki Corporation Ltd.  
Legal Department Suzuki-Allee 7  
64625 Bensheim  
Niemcy
- 38) Mahindra & Mahindra Ltd.  
Reprezentowany w Unii przez:  
Mahindra Europe S.r.l.  
Via Cancelliera 35  
00040 Ariccia (Roma)  
Włochy
- 39) Mazda Motor Corporation  
Reprezentowany w Unii przez:  
Mazda Motor Europe GmbH  
European R&D Centre  
Hiroshimastr. 1  
61440 Oberursel/Ts  
Niemcy

## 40) M.F.T.B.C.

Reprezentowany w Unii przez:

Daimler AG

Mercedesstr 137/1 Zimmer 229

HPC F403

70327 Stuttgart

Niemcy

## 41) Mitsubishi Motors Corporation MMC

Reprezentowany w Unii przez:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME

Mitsubishi Avenue 21

6121 SG Born

Niderlandy

## 42) Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd. MMTh

Reprezentowany w Unii przez:

Mitsubishi Motors Europe BV MME

Mitsubishi Avenue 21

6121 SG Born

Niderlandy

## 43) Nissan International SA

Reprezentowany w Unii przez:

Renault Nissan Representation Office

Av des Arts 40

1040 Bruxelles

Belgia

## 44) Adam Opel AG

Bahnhofplatz 1IPC 39-12

65423 Rüsselsheim

Niemcy

## 45) Piaggio &amp; C S.p.A.

Viale Rinaldo Piaggio 25

56025 Pontedera (PI)

Włochy

## 46) Renault S.A.S.

Guyancourt

1 avenue du Golf

78288 Guyancourt Cedex

Francja



- 47) Renault Trucks  
99 Route de Lyon TER L10 0 01  
69802 Saint Priest Cedex  
Francja
- 48) SAIC MAXUS Automotive Co. Ltd. (SAIC Motor Commercial Vehicle Co. Ltd.)  
Reprezentowany w Unii przez:  
SAIC Luc, S.a.r.l.  
President Building  
37 A avenue J.F. Kennedy  
L-1855 Luxembourg  
Luksemburg
- 49) SsangYong Motor Company  
Reprezentowany w Unii przez:  
SsangYong Motor Europe Office  
Herriotstrasse 1  
60528 Frankfurt am Main  
Niemcy
- 50) StreetScooter GmbH  
Jülicher Straße 191  
52070 Aachen  
Niemcy
- 51) Suzuki Motor Corporation  
Reprezentowany w Unii przez:  
Suzuki Deutschland GmbH  
Legal Department Suzuki-Allee 7  
64625 Bensheim  
Niemcy
- 52) Tata Motors Limited  
Reprezentowany w Unii przez:  
Tata Motors European Technical Centre Plc.  
Internal Automotive Research Centre  
University of Warwick  
Coventry  
CV4 7AL  
Zjednoczone Królestwo
- 53) Toyota Motor Europe NV/SA  
Avenue du Bourget 60  
1140 Brussels  
Belgia

- 54) Toyota Caetano Portugal S.A.  
Avenida Vasco de Gama 1410  
4431-956 Vila Nova de Gaia  
Portugalia
- 55) Volvo Car Corporation  
VAK building Assar Gabrielssons väg  
SE-405 31 Göteborg  
Szwecja
- 56) Grupa producentów: Daimler AG  
Mercedesstr. 137/1  
Zimmer 229  
70546 Stuttgart  
Niemcy
- 57) Grupa producentów: FCA Italy S.p.A.  
Building 5 – Ground floor – Room A8N  
C.so Settembrini, 40  
10135 Torino  
Włochy
- 58) Grupa producentów: Ford-Werke GmbH  
Neihl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
Niemcy
- 59) Grupa producentów: General Motors  
Bahnhofspatz 1 IPC 39-12  
65423 Rüsselsheim  
Niemcy
- 60) Grupa producentów: Kia  
Theodor-Heuss-Allee 11  
60486 Frankfurt am Main  
Niemcy
- 61) Grupa producentów: Mitsubishi Motors  
Mitsubishi Avenue 21  
6121 SG Born  
Niderlandy

62) Grupa Renault  
1 Avenue du Golf  
78288  
Guyancourt Cedex  
Francja

Sporządzono w Brukseli dnia 16 grudnia 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Miguel ARIAS CAÑETE  
*Członek Komisji*

---

## ZAŁĄCZNIK

Tabela 1

**Wartości odnoszące się do wyników producentów potwierdzone zgodnie z art. 8 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 510/2011**

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średni indywidualny poziom emisji CO <sub>2</sub> (75 %)	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Skorygowana odległość do poziomu docelowego	Średnia masa	Średni poziom emisji CO <sub>2</sub> (100 %)
ALFA ROMEO SPA		9	111,833	147,482	- 35,649	- 35,649	1 410,11	128,000
AUTOMOBILES CITROEN		145 739	133,123	164,595	- 31,472	- 31,472	1 594,12	149,771
AUTOMOBILES PEUGEOT		147 199	133,424	165,947	- 32,523	- 32,523	1 608,66	151,046
AVTOVAZ JSC	P7	23	209,471	136,757	72,714	72,714	1 294,78	211,957
BLUECAR SAS		236	0,000	137,697	- 137,697	- 137,697	1 304,89	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG		537	125,376	173,786	- 48,410	- 48,410	1 692,95	135,836
BMW M GMBH		348	133,253	185,755	- 52,502	- 52,502	1 821,64	140,974
FCA US LLC	P2	943	197,222	207,485	- 10,263	- 10,276	2 055,30	210,082
CNG-TECHNIK GMBH	P3	659	118,526	155,176	- 36,650	- 36,650	1 492,84	121,299
COMARTH ENGINEERING SL		3	0,000	92,509	- 92,509	- 92,509	819,00	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P7	23 348	120,846	135,495	- 14,649	- 14,655	1 281,22	132,506
DAIMLER AG	P1	132 571	177,569	211,675	- 34,106	- 34,216	2 100,36	189,404
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	287	162,572				1 150,46	168,010
ESAGONO ENERGIA SRL		14	0,000	133,987	- 133,987	- 133,987	1 265,00	0,000
FCA ITALY SPA	P2	130 731	145,481	173,839	- 28,358	- 28,371	1 693,52	157,915
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	23 786	224,791	221,618	3,173	3,173	2 207,27	235,541
FORD MOTOR COMPANY	P3	48	186,639	215,917	- 29,278	- 29,676	2 145,97	205,583
FORD-WERKE GMBH	P3	199 794	157,473	191,136	- 33,663	- 33,664	1 879,51	170,806
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD		62	152,783	169,848	- 17,065	- 17,065	1 650,60	157,065

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średni indywidualny poziom emisji CO <sub>2</sub> (75 %)	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Skorygowana odległość do poziomu docelowego	Średnia masa	Średni poziom emisji CO <sub>2</sub> (100 %)
mitsubishi fuso truck & bus corporation	P1	500	235,821	265,154	- 29,333	- 29,494	2 675,40	238,206
mitsubishi fuso truck europe sa	P1	3	235,000	276,432	- 41,432	- 41,432	2 796,67	237,667
llc automobile plant gaz	DMD	13	285,000				2 218,08	285,000
general motors company	P4	10	280,000	256,933	23,067	23,067	2 587,00	302,100
gonow auto co ltd	D	65	157,333	175,000	- 17,667	- 17,667	1 194,15	177,246
great wall motor company limited	DMD	217	197,179				1 851,72	204,065
honda motor co ltd		4	145,333	161,376	- 16,043	- 16,043	1 559,50	153,750
honda of the uk manufacturing ltd		97	120,722	166,185	- 45,463	- 45,463	1 611,22	133,588
hyundai motor company		1375	189,669	211,403	- 21,734	- 21,734	2 097,43	198,119
hyundai assan otomotiv sanayi ve		118	109,693	111,275	- 1,582	- 1,582	1 020,78	110,788
hyundai motor manufacturing czech sro		232	119,494	160,712	- 41,218	- 41,218	1 552,37	140,629
isuzu motors limited		12 765	194,373	209,025	- 14,652	- 14,652	2 071,86	201,294
iveco spa		31 685	211,664	229,635	- 17,971	- 17,971	2 293,47	219,356
jaguar land rover limited	D	18 460	258,906	276,930	- 18,024	- 18,024	2 044,31	267,932
kia motors corporation	P5	460	110,509	141,711	- 31,202	- 31,202	1 348,05	121,196
kia motors slovakia sro	P5	327	117,331	151,588	- 34,257	- 34,257	1 454,26	126,994
lada automobile gmbh	DMD	55	216,000				1 232,45	216,164
magyar suzuki corporation ltd		72	116,370	133,814	- 17,444	- 17,444	1 263,14	119,833

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średni indywidualny poziom emisji CO <sub>2</sub> (75 %)	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Skorygowana odległość do poziomu docelowego	Średnia masa	Średni poziom emisji CO <sub>2</sub> (100 %)
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	215	204,311				2 016,34	208,544
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	323	149,533				1 797,72	167,241
MFTBC	P1	33	236,000	264,418	- 28,418	- 28,418	2 667,48	239,364
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P6/D	940	162,221	210,000	- 47,779	- 47,779	1 915,75	179,735
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P6/D	15 226	189,604	210,000	- 20,396	- 20,396	1 948,99	194,682
NISSAN INTERNATIONAL SA		38 535	127,710	187,288	- 59,578	- 59,578	1 838,13	176,384
ADAM OPEL AG	P4	91 895	149,226	178,934	- 29,708	- 29,708	1 748,30	160,767
PIAGGIO & C SPA	D	2 621	117,812	155,000	- 37,188	- 37,188	1 099,63	146,263
RENAULT SAS	P7	214 368	121,899	171,206	- 49,307	- 49,307	1 665,20	148,006
RENAULT TRUCKS		7 334	198,444	226,246	- 27,802	- 27,802	2 257,03	210,868
SAIC MOTOR COMMERCIAL VEHICLE CO LTD	DMD	63	250,000				2 181,90	250,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	711	196,533	210,000	- 13,467	- 13,467	2 055,36	199,992
STREETSCOOTER GMBH		237	0,000	147,216	- 147,216	- 147,216	1 407,25	0,000
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMD	337	136,849				1 201,79	143,650
TATA MOTORS LIMITED		53	196,000	202,176	- 6,176	- 6,176	1 998,21	196,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		32 764	178,014	193,955	- 15,941	- 16,108	1 909,82	188,484
TOYOTA CAETANO PORTUGAL SA	DMD	42	245,839				1 870,16	250,762
VOLVO CAR CORPORATION		751	116,297	169,633	- 53,336	- 53,336	1 648,29	127,759

Tabela 2

**Wartości odnoszące się do wyników grup producentów potwierdzone lub zmienione zgodnie z art. 8 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 510/2011**

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa grupy	Grupa	Liczba rejestracji	Średni indywidualny poziom emisji CO <sub>2</sub> (75 %)	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Skorygowana odległość do poziomu docelowego	Średnia masa	Średni poziom emisji CO <sub>2</sub> (100 %)
DAIMLER AG	P1	133 107	177,711	211,891	-34,180	-34,291	2 102,68	189,600
FCA ITALY SPA	P2	131 674	145,707	174,080	-28,373	-28,385	1 696,11	158,288
FORD-WERKE GMBH	P3	224 287	161,830	194,269	-32,439	-32,440	1 913,19	177,533
GENERAL MOTORS	P4	91 906	149,228	178,942	-29,714	-29,714	1 748,39	160,782
KIA	P5	787	113,330	145,815	-32,485	-32,485	1 392,18	123,605
MITSUBISHI MOTORS	P6/D	16 167	187,871	210,000	-22,129	-22,129	1 947,06	193,813
POOL RENAULT	P7	237 739	121,542	167,696	-46,154	-46,158	1 627,46	146,490

Objaśnienia do tabel 1 i 2

Kolumna A:

Tabela 1: „Nazwa producenta” oznacza nazwę producenta zgłoszoną Komisji przez zainteresowanego producenta lub, w przypadku braku takiego zgłoszenia, nazwę zarejestrowaną przez organ rejestrujący państwa członkowskiego.

Tabela 2: „Nazwa grupy” oznacza nazwę grupy zadeklarowaną przez zarządzającego grupą.

Kolumna B:

„D” oznacza, że przyznano odstępstwo dotyczące drobnego producenta zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 510/2011 ze skutkiem dla roku kalendarzowego 2015.

„DMD” oznacza, że zastosowanie ma wyjątek *de minimis* przewidziany w art. 2 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 510/2011, zgodnie z którym producent, który wraz ze wszystkimi powiązаныmi przedsiębiorstwami był odpowiedzialny za mniej niż 1 000 nowych pojazdów zarejestrowanych w 2015 r., nie musi osiągać docelowego indywidualnego poziomu emisji.

„P” oznacza, że producent jest członkiem jednej z grup producentów (wymienionych w tabeli 2) utworzonych zgodnie z art. 7 rozporządzenia (UE) nr 510/2011, a umowa powołująca grupę jest ważna na rok kalendarzowy 2015.

Kolumna C:

„Liczba rejestracji” oznacza całkowitą liczbę nowych lekkich samochodów dostawczych zarejestrowanych przez państwa członkowskie w roku kalendarzowym, nie licząc tych rejestracji, które odnoszą się do zapisów, w przypadku których brakuje wartości masy lub CO<sub>2</sub>, a także zapisów, których producent nie uznaje. Liczba rejestracji podana przez państwa członkowskie nie może zostać zmieniona z żadnego innego powodu.

Kolumna D:

„Średni indywidualny poziom emisji CO<sub>2</sub> (75 %)” oznacza średni indywidualny poziom emisji CO<sub>2</sub>, który został obliczony na podstawie 75 % pojazdów o najniższych emisjach we flocie danego producenta zgodnie z art. 4 akapit trzeci rozporządzenia (UE) nr 510/2011. W stosownych przypadkach podano średni indywidualny poziom emisji CO<sub>2</sub> z uwzględnieniem powiadomienia o błędach przekazanego Komisji przez zainteresowanego producenta. Wpisy wykorzystywane do obliczeń obejmują wpisy zawierające prawidłowe wartości masy oraz emisji CO<sub>2</sub>. Średnie indywidualne poziomy emisji CO<sub>2</sub> obejmują redukcje emisji wynikające z przepisów rozporządzenia (UE) nr 510/2011 dotyczących superjednostek (art. 5), wykorzystywania mieszanki E85 (art. 6) lub innowacji ekologicznych (art. 12).

## Kolumna E:

„Docelowy indywidualny poziom emisji” oznacza docelowy poziom emisji obliczony na podstawie średniej masy wszystkich pojazdów przypisanych do danego producenta z wykorzystaniem wzoru znajdującego się w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 510/2011.

## Kolumna F:

„Odległość do poziomu docelowego” oznacza różnicę między średnim indywidualnym poziomem emisji CO<sub>2</sub> podanym w kolumnie D a docelowym indywidualnym poziomem emisji w kolumnie E. Jeżeli wartość w kolumnie F jest dodatnia, to średni indywidualny poziom emisji CO<sub>2</sub> przekracza docelowy indywidualny poziom emisji.

## Kolumna G:

„Skorygowana odległość do poziomu docelowego” oznacza, że w przypadku gdy wartości w tej kolumnie różnią się od wartości w kolumnie F, wartości z kolumny F skorygowano, aby uwzględnić margines błędu. Margines błędu jest obliczany zgodnie z następującym wzorem:

$$\text{Błąd} = \text{wartość bezwzględna} [(AC1 - TG1) - (AC2 - TG2)]$$

AC1 = średni indywidualny poziom emisji CO<sub>2</sub> z uwzględnieniem pojazdów, których nie można zidentyfikować (jak określono w kolumnie D);

TG1 = docelowy indywidualny poziom emisji z uwzględnieniem pojazdów, których nie można zidentyfikować (jak określono w kolumnie E);

AC2 = średni indywidualny poziom emisji CO<sub>2</sub> z wyłączeniem pojazdów, których nie można zidentyfikować;

TG2 = docelowy indywidualny poziom emisji z wyłączeniem pojazdów, których nie można zidentyfikować.

## Kolumna I:

„Średni poziom emisji CO<sub>2</sub> (100 %)” oznacza średni indywidualny poziom emisji CO<sub>2</sub>, który został obliczony na podstawie 100 % pojazdów przypisanych do danego producenta. W stosownych przypadkach podano średni indywidualny poziom emisji CO<sub>2</sub> z uwzględnieniem powiadomienia o błędach przekazanego Komisji przez zainteresowanego producenta. Wpisy wykorzystywane do obliczeń obejmują wpisy zawierające prawidłowe wartości masy oraz emisji CO<sub>2</sub>, nie obejmują natomiast redukcji emisji wynikających z przepisów rozporządzenia (UE) nr 510/2011 dotyczących superjednostek (art. 5), wykorzystywania mieszanki E85 (art. 6) lub innowacji ekologicznych (art. 12).

---